



leGuide

Littérature

DÉDICACES :

• **Laetitia MULAN** sera à la librairie HISLER le samedi 14 novembre pour " Passion au cœur des vignes " (Éditions du Quotidien).

• **Le salon du LIVRE HISTORIQUE** se déroulera à WOIPPY les 14 et 15 novembre de 10h à 19h.



ROMAN

ILLSKA • EIRIKUR ÖRN NORDDAHL • Editions Métailié

« Toute violence nous prive d'humanité.
Que nous soyons celui qui frappe
ou celui qui encaisse les coups. »

**REPÈRES**

► Né en 1978 à Reykjavik, Eirikur Örn Norddahl a commencé à écrire dès 2000. Il a vécu à Berlin, en Finlande et au Vietnam. Poète et traducteur, il a participé à la création du collectif poétique Nyhil en Islande. Son roman Illska (qui signifie le mal en islandais) a reçu le prix de la littérature islandaise, le prix des libraires islandais et le Book Merchants' Prize. Il était également sur la liste finale du Médicis. Eirikur Örn Norddahl sera à la librairie Kleber à Strasbourg le 24 novembre.



Roman d'amours, réflexion historique, anticipation politique... *Illska* réexamine les événements de Jurbarkas en Lituanie à la lumière d'une actualité dangereusement récidiviste. Articulée autour d'un improbable trio, cette rafale de ruptures narratives donne au lecteur l'impression d'être passé par l'essorage d'une machine à laver. Une expérience de lecture étonnante, qui relève d'une véritable performance littéraire.

Les survivants se sont tus longtemps ; leurs enfants ont respecté ce silence, mais les générations suivantes semblent décidées à s'emparer de la tragédie de leurs aïeux sans vraiment savoir quoi en faire. C'est le cas d'Agnès, dont la famille est originaire de Jurbarkas où, entre juin et septembre 1941, la totalité des deux mille trois cent juifs ont été exterminés, majoritairement par leurs propres voisins. Perturbée d'avoir appris qu'à cette occasion, l'un de ses arrière-grands-pères avait tué l'autre, elle n'en finit plus de ruminer des questions privées de réponses, que ce soit à travers un mémoire sur la collaboration locale ou un mastère sur la montée des mouvements populistes en Islande. Alors qu'elle vient d'emménager avec Omar, elle entame une liaison irrationnelle avec un jeune néonazi rencontré pour les besoins de sa thèse. Lorsqu'elle tombe enceinte sans savoir qui est le père, la situation se complique sérieusement, d'autant qu'Omar découvre son infidélité et disparaît sans laisser de traces après avoir, dans un moment de désespoir, mis le feu à leur maison.

Construction kaleïdoscopique

Eirikur Örn Norddahl se jette dans le grand bain de l'histoire où macèrent, étroite-

ment ficelés, présent et passé. Avec une belle audace, il fait la synthèse d'une culture impressionnante qui intègre dans la forme, pêle-mêle, le rythme haché des séries téléés, le trash des jeux vidéo, une documentation abondante et un goût prononcé pour les statistiques. Cela donne une structure narrative, ponctuée de réflexions chocs sur l'holocauste, de rapprochements perturbants avec l'actualité, de chiffres éloquentes, de décrochements temporels et d'intrusions digressives, que d'aucuns jugeront peut-être trop chaotiques. Aussi incertain soit-il, le dispositif permet de scruter l'obsession ambiguë d'une jeunesse, qui, entre tragédie et souillure, se construit sur des sables mouvants. Agnès, à moitié juive, navigue entre ses deux amants, pétrie de culpabilité, mais incapable d'éclaircir sa situation, comme si elle portait en elle, les deux destins de ses aïeux, celui de victime et celui d'assassin.

Leçons oubliées

Les similitudes entre hier et aujourd'hui sont constamment scrutées dans ce texte qui fait des allers-retours de la Lituanie à l'Islande, cette dernière cristallisant à la puissance dix la plupart des dérives européennes. Repli sur soi, peur des étrangers, discours reformatés afin d'apprivoiser les



électeurs, célébration de la fierté nationale ... la tentation de l'extrême-droite a été amplifiée par la faillite du pays. En détruisant leur maison, Omar réduit en cendres son amour trahi, mais également, par la symbolique du geste, renvoie à la mémoire de la Shoah, elle-même pervertie par le feu avec lequel les néonazis tentent de chasser les clandestins.

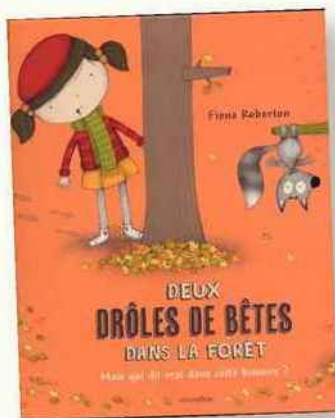
Ce roman particulièrement ambitieux, qui pulvérise les codes du genre, déploie une énergie désordonnée aussi attachante qu'agaçante. Cependant, Eirikur Örn Norddahl réussit le petit tour de force de s'attaquer de front à la Seconde Guerre mondiale sans s'égarer, tout en prenant soin d'associer en permanence le collectif et l'intime, la chronique historique et les dérèglements de l'âme. Nul doute qu'il s'agisse d'un auteur à suivre.

Béatrice Arvet



Deux drôles de bêtes dans la forêt

Fiona Robertson • Circonflexe • Dès 5 ans



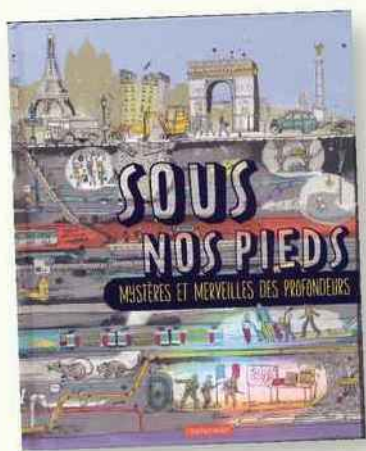
Première partie la drôle de bête Le locuteur est une petite fille. Elle raconte comment elle a trouvé dans la forêt une étrange petite bête. "Suspendue à une branche, elle gémissait tristement." Elle décide de la secourir, la ramène chez elle, l'habille, l'installe dans une maison en carton, l'exhibe à ses copines. Mais un jour, au hasard d'une fenêtre ouverte, la petite bête s'enfuit après avoir arraché ses vêtements. Seconde partie la terrible bête. "Accroché à mon arbre préféré, je chantais joyeusement pour

les oiseaux quand soudain j'ai été attaqué par surprise par une bête terrible." Le locuteur a changé. L'opinion aussi. Et c'est toute l'originalité et l'intelligence de cet album que de faire réfléchir le jeune enfant à la relativité des points de vue. Surtout lorsque c'est fait avec autant d'humour et si joliment illustré. Tout y est astucieux jusqu'au compromis final dans lequel, sans s'être vraiment comprises, les deux "bêtes" trouvent leur compte.

Anny Marzolin

Sous nos pieds. Mystères et merveilles des profondeurs

Jane Price, James Gulliver Hancock • Casterman • Dès 10 ans



C'est à une très grande visite en sous-sol que sont conviés les enfants. Une photo en plongée d'un escalier hélicoïdal leur fait amorcer symboliquement la descente sous terre. L'exploration est partagée en 9 chapitres qui abordent aussi bien les aspects géologiques que zoologiques et humains de notre "terre gruyère". Photos et schémas contribuent à montrer des grottes aux cristaux extraordinaires, des animaux qui vivent dans le noir, des rites divers d'enterrement, des mines et des prisons ténébreuses. On y voit aussi la science en marche,

avec des laboratoires comme le grand collisionneur de hadrons du CERN. Les villes de Paris et Tôkyô bénéficient chacune d'un chapitre, étudiant la multitude des étonnantes strates de leur vie souterraine. Le grand nombre de thèmes étudiés, leur présentation vivante et claire avec quelques touches d'humour permettent à cet album très riche d'enchâtrer longuement la curiosité des enfants.

Anny Marzolin